

LaVozColorado

VOL. LI NO. 6

National Association of Hispanic Publications

February 5, 2025



PUEBLO/SOCO

Pueblo

Air Force Thunderbirds coming to Pueblo.

Page 7

ESTA SEMANA THIS WEEK

COMMUNITY COMUNIDAD

Community

NAEP test results of Colorado 4th and 8th graders.

2

COMMENTARY COMENTARIO

Los aranceles como parte de la impositiva

La cuestión de utilizar el sistema arancelario como herramienta de política de poder de una mejor manera es algo que requiere mucha reflexión.

6

SPORTS DEPORTES

NBA trade shocks the league

The L.A. Lakers trade Anthony Davis for Luca Doncic in blockbuster deal.

9



LaVozColorado Staff Photo

Tariffs, DEI and other Trump policies changes

ERNEST GURULÉ

The pace at which official policy is moving with a new administration is dizzying. As he tries to seat a new cabinet, which includes a number of problematic choices, President Trump is ordering a wholesale change in the way government operates.

While he is reordering government, in the first national crucial event of his second term—a plane crash over the Potomac River—he is offering, without evidence, opinions on the cause of the fatal air disaster that occurred just miles from the White House one week ago.

The accident involving an Army Blackhawk helicopter and an American Airlines passenger jet carrying 64 people and whose cause remains under investigation, gave the President an opportunity

CONTINUED ON PAGE 8 >>

Aranceles, DEI y otros cambios en las políticas de Trump

El ritmo al que avanza la política oficial con una nueva administración es vertiginoso. Mientras intenta formar un nuevo gabinete, que incluye una serie de opciones problemáticas, el presidente Trump está ordenando un cambio radical en la forma en que opera el gobierno.

Mientras reordena el gobierno, en el primer acontecimiento nacional crucial de su segundo mandato —un accidente aéreo sobre el río Potomac— está ofreciendo, sin pruebas, opiniones sobre la causa del fatal desastre aéreo que ocurrió a pocas millas de la Casa Blanca hace una semana.

El accidente entre un helicóptero Blackhawk del ejército y un avión de pasajeros de American Airlines que transportaba 64 personas y cuya causa sigue bajo investigación, dio al presidente la

CONTINUA EN PÁGINA 11 >>



NAEP test results shows Colorado fourth and eighth graders performing well

JOSEPH RIOS

Colorado students continued to perform well compared to the rest of the nation on the National Assessment of Educational Progress (NAEP) testing. However, students are not performing at the rate they were prior to the pandemic.

Test results were released last week, showing that Colorado eighth graders outperformed other eighth graders in the country in reading and math. Meanwhile, fourth graders surpassed the national public average in reading and matched the national public average in math.

While reading levels have been promising for fourth and eighth graders in the state, test results are still below pre-pandemic levels from 2019. But at the end of the day, Colorado students are outperforming the national public average with a higher percentage of students meeting or exceeding the NAEP Basic and Proficient levels in reading for both grades.

The NAEP test was given to fourth and eighth grade students in the spring of 2024. This test is administered

Los resultados de la prueba NAEP muestran que los estudiantes de cuarto y octavo grado de Colorado

Los estudiantes de Colorado siguieron teniendo un buen desempeño en comparación con el resto del país en la Evaluación Nacional del Progreso Educativo (NAEP). Sin embargo, los estudiantes no están rindiendo al mismo ritmo que antes de la pandemia.

La semana pasada se dieron a conocer los resultados de las pruebas, que muestran que los estudiantes de octavo grado de Colorado superaron a otros estudiantes de octavo grado del país en lectura y matemáticas. Mientras tanto, los estudiantes de cuarto grado superaron el promedio público nacional en lectura e igualaron el promedio público nacional en matemáticas.

Si bien los niveles de lectura han sido prometedores para los estudiantes de cuarto y octavo grado en el estado, los resultados de las pruebas aún están por debajo de los niveles previos a la pandemia de 2019. Pero al final del día, los estudiantes de Colorado están superando el promedio público nacional con un mayor porcentaje de estudiantes que cumplen o superan los niveles básico y competente de NAEP en lectura para ambos grados.

La prueba NAEP se administró a los estudiantes de cuarto y octavo grado en la primavera de 2024. Esta prueba la administra aproximadamente cada dos años una

about every two years by an arm of the U.S. Department of Education. Test scores are broken down by state and for a select handful of cities.

“While we have work to do to close post-pandemic learning gaps across all student groups and demographics, Colorado students are continuing to make promising progress in both reading and math. Our 2024 NAPE results reflect the hard work and dedication of our state’s educators, and we are committed to continuing to support Colorado school districts and BOCES in improving academic outcomes for every student,” said State Board of Education Chair Rebecca McClellan in a release.

NAEP test results also highlight gaps in learning and achievements among different groups in the state. For example, students eligible for free or reduced lunch, students with disabilities, Black students, Hispanic students, and students who speak more than one language continue to have lower average scores than their peers across both grades and test subjects.

La prueba NAEP también resalta las brechas en el aprendizaje y los logros entre los diferentes grupos del estado. Por ejemplo, los estudiantes que tienen derecho a almuerzo gratuito o a precio reducido, los estudiantes con discapacidades, los estudiantes negros, los estudiantes hispanos y los estudiantes que hablan más de un idioma siguen teniendo puntajes promedio más bajos que sus compañeros en ambos grados y materias de la prueba.

“Si bien tenemos trabajo por hacer para cerrar las brechas de aprendizaje pospandémicas en todos los grupos y grupos demográficos de estudiantes, los estudiantes de Colorado siguen logrando avances prometedores tanto en lectura como en matemáticas. Nuestros resultados de NAEP 2024 reflejan el arduo trabajo y la dedicación de los educadores de nuestro estado, y estamos comprometidos a seguir apoyando a los distritos escolares de Colorado y a BOCES para mejorar los resultados académicos de todos los estudiantes,” dijo la presidenta de la Junta Estatal de Educación, Rebecca McClellan, en un comunicado.

Los resultados de la prueba NAEP también resaltan las brechas en el aprendizaje y los logros entre los diferentes grupos del estado. Por ejemplo, los estudiantes que tienen derecho a almuerzo gratuito o a precio reducido, los estudiantes con discapacidades, los estudiantes negros, los estudiantes hispanos y los estudiantes que hablan más de un idioma siguen teniendo puntajes promedio más bajos que sus compañeros en ambos grados y materias de la prueba.

In Colorado, gaps between students with and without disabilities and between multilingual students and non-multilingual students are larger compared to the rest of the country. The gap between Hispanic and white students is also significantly higher in Colorado for both grades of reading, fourth-grade math, and across both subjects for fourth-grade students eligible for free or reduced lunch.

The good news is the gap between white and Black students in eighth grade reading is significantly smaller in Colorado than in the national public gap.

“Colorado students and teachers have worked hard, and we’re proud our students are outperforming the national average. Today’s fourth and eighth graders have overcome pandemic challenges, but learning gaps remain for some groups, like students with disabilities, multilingual learners, and those from underserved communities,” said Colorado Education Commissioner Susan Cordova in a statement. “We must keep working to close these gaps so all students can succeed.”

Los resultados de la prueba NAEP muestran que los estudiantes de cuarto y octavo grado de Colorado

En Colorado, las brechas entre estudiantes con y sin discapacidades y entre estudiantes multilingües y no multilingües son mayores en comparación con el resto del país. La brecha entre estudiantes hispanos y blancos también es significativamente mayor en Colorado en ambos grados de lectura, matemáticas de cuarto grado y en ambas materias para los estudiantes de cuarto grado que tienen derecho a almuerzo gratuito o de precio reducido.

La buena noticia es que la brecha entre estudiantes blancos y negros en lectura de octavo grado es significativamente menor en Colorado que en la brecha pública nacional.

“Los estudiantes y maestros de Colorado han trabajado duro y estamos orgullosos de que nuestros estudiantes estén superando el promedio nacional. Los estudiantes de cuarto y octavo grado de hoy han superado los desafíos de la pandemia, pero aún quedan brechas de aprendizaje para algunos grupos, como los estudiantes con discapacidades, los estudiantes multilingües y los de comunidades marginadas,” dijo la Comisionada de Educación de Colorado, Susan Cordova, en un comunicado. “Debemos seguir trabajando para cerrar estas brechas para que todos los estudiantes puedan tener éxito.”

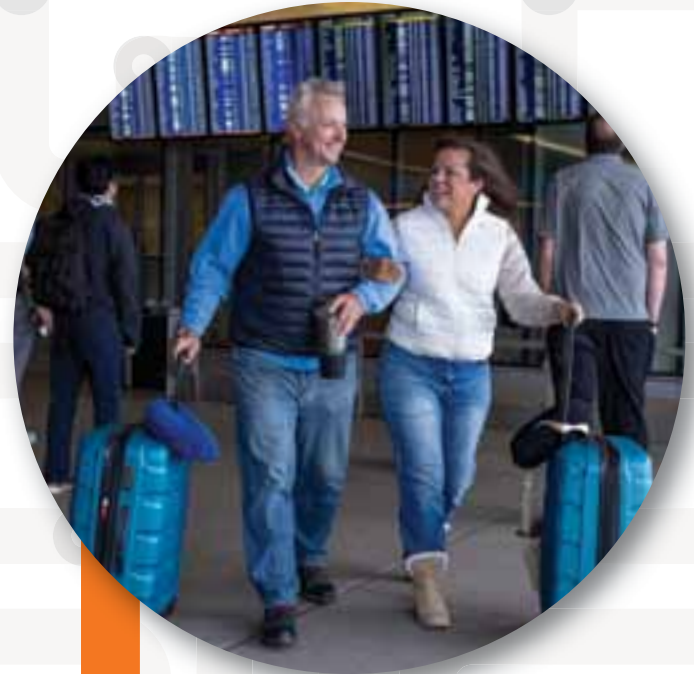
We've launched our NEW website!

Go check us out! Scan the QR Code:



We make lives better through connections.

rtd-denver.com/connections



We take people to the places they need and want to go. We're connecting people to possibilities with flexible transit options as part of a diverse and vibrant community of customers.

4 OF SPECIAL INTEREST

CDPHE to send reminder texts and emails about MMR vaccine

Stay up-to-date on routine vaccines to keep Colorado communities safe and healthy

The Colorado Department of Public Health and Environment will send text message and email notifications to parents and guardians of nearly 63,000 children aged 4-6 years whose records in the Colorado Immunization Information System show their child/children may be overdue for a measles, mumps, and rubella (MMR) vaccine.

“Measles is highly contagious and can cause very serious health complications,” said Dr. Rachel Herlihy, state epidemiologist, CDPHE. “With measles cases on the rise both globally and in the United States, it is crucial to ensure our Colorado communities are protected through vaccination.”

In 2024, there were 284 measles cases across 32 states in the U.S., nearly five times the 59 measles cases reported in 2023.

The text messages will come from 45778 and read:

From CDPHE: According to our records, your child/

LaVozColorado

LaVozColorado is the premier bilingual newspaper serving Colorado's Hispanic community with 51 years of continuous publication. LaVozColorado is published by La Voz Publishing Company, Inc.

www.lavozcolorado.com

Publisher/Editor

Pauline Rivera

Contributing Writers

David Conde

Ernest Gurulé

Joseph Rios

Brandon Rivera

Contributing Photographer

Daryl Padilla

Operations

Diana Russell

Production & Social Media

Brandon Rivera

Diana Russell

Display/Classified ad Sales

Pauline Rivera

Translations

Joshua Pilkington

12021 Pennsylvania St. #201 • Thornton, CO 80241

Phone: 303-936-8556

Editorial Email: news@lavozcolorado.com

Display Ads Email: advertising@lavozcolorado.com

Classifieds Email: classsales@lavozcolorado.com

Arts & Entertainment Email: attractions@lavozcolorado.com

DEADLINES

Display AdvertisingFri., 4 p.m.

Classified AdvertisingFri., 4 p.m.

News, Features, PhotosFri., 4 p.m.

Denver Press Club Hall of Fame Inductee

Pauline Rivera, Publisher

NAHP

Member Publication

LaVozColorado

children (4-6 yrs) may be overdue for their measles, mumps, and rubella (MMR) vaccine. Measles is a serious disease that spreads easily, hanging in the air for up to 2 hrs. The MMR vaccine is the best way to protect your child from measles. It greatly reduces their chance of getting measles, which can cause serious and long-lasting health problems. Contact a vaccine provider today: <https://cdphe.colorado.gov/find-no-cost-vaccine-provider>.

You can exempt your child/children from school-required vaccines. More info: <https://cdphe.colorado.gov/vaccine-exemptions>

STOP=Exclude from future reminders

Emails will come from cdphe.vaccine.registry@state.co.us and read:

Dear parent(s) and/or guardian(s),

According to state public health records, your child/children aged 4 through 6 years may be overdue for their measles, mumps and rubella (MMR) vaccine.

Measles is not just a rash. It's a disease that can lead to respiratory failure, brain swelling, and even death. Measles spreads easily. It can hang around in the air for up to two hours and stays on surfaces, too. If one person has it, nine out of 10 unvaccinated people around them will get measles.

The MMR vaccine is the best way to protect your child from measles. It greatly reduces their chance of getting measles. With the rise of measles cases across the United States, now is the time to make sure your child is protected.

The MMR vaccine is easy to get. You can find it at doctor's offices, community health centers, pharmacies, public health clinics, and some schools. Contact a health care provider or your local public health agency to make an appointment and learn more about which additional vaccine(s) might be recommended.

If your child/children are already up to date with their MMR vaccine, let us know by filling out this Google form. Be sure to attach a copy of their vaccine record. We are standing by to update their vaccination record in our Colorado Immunization Information System and will notify you by email when it has been updated.

You can exempt your child/children from school-required vaccines. For more information, visit cdphe.colorado.gov/vaccine-exemptions.

You can access the immunization record for yourself or your child from the online Colorado Immunization Information System self-serve portal. For more information, including step-by-step directions on how to use the portal, visit <https://cdphe.colorado.gov/immunization/for-the-public/get-a-copy-of-your-records>.

Most health insurance plans, including Medicaid and CHP+, cover the cost of routine childhood vaccines, so you don't have to pay anything at providers that accept your health plan. Even if you don't have any health insurance, you can get recommended vaccines for free at one of nearly 600 vaccine providers statewide.

Vacuna triple vírica (MMR): el CDPHE enviará mensajes de textos y correos electrónicos

Estar al día con las vacunas de rutina mantiene a las comunidades de Colorado seguras y saludables

El Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado (CDPHE) enviará notificaciones por mensaje de

February 5, 2025

Our Government Nuestro Gobierno



White House

Expanding Migrant Operations Center at Naval Station Guantanamo Bay to Full Capacity: “I hereby direct the Secretary of Defense and the Secretary of Homeland Security to take all appropriate actions to expand the Migrant Operations Center at Naval Station Guantanamo Bay to full capacity to provide additional detention space for high-priority criminal aliens unlawfully present in the United States, and to address attendant immigration enforcement needs identified by the Department of Defense and the Department of Homeland Security.”

Casa Blanca

Ampliación del Centro de Operaciones Migratorias de la Estación Naval de la Bahía de Guantánamo hasta su capacidad máxima: “Por la presente ordeno al Secretario de Defensa y al Secretario de Seguridad Nacional que tomen todas las medidas adecuadas para ampliar el Centro de Operaciones Migratorias de la Estación Naval de la Bahía de Guantánamo hasta su capacidad máxima, a fin de proporcionar espacio de detención adicional para delincuentes extranjeros de alta prioridad que se encuentran ilegalmente en los Estados Unidos, y para abordar las necesidades de control de inmigración identificadas por el Departamento de Defensa y el Departamento de Seguridad Nacional”.



Colorado Governor

Governor Polis released the following statement on the multi-state lawsuit filed against President Trump's funding freeze and the court's decision to issue a temporary restraining order to halt the freeze. “This is an important step in protecting critical federal funding that supports Colorado's people, businesses and communities across the state. We are committed to delivering real results and improving affordability and quality of life for the people we serve, and this chaotic federal freeze would have devastating impacts.”

Gobernador de Colorado

El gobernador Polis publicó la siguiente declaración sobre la demanda interpuesta en varios estados contra la congelación de fondos del presidente Trump y la decisión del tribunal de emitir una orden de restricción temporal para detener la congelación. “Este es un paso importante para proteger la financiación federal crítica que apoya a la gente, las empresas y las comunidades de Colorado en todo el estado. Estamos comprometidos a ofrecer resultados reales y mejorar la asequibilidad y la calidad de vida de las personas a las que servimos, y esta congelación federal caótica tendría efectos devastadores”.



Denver Mayor

Mayor Mike Johnston announced new citywide goals for 2025 to guide Denver's work and solve the city's toughest challenges. After making significant progress on the city's shared goals in 2024, Mayor Johnston's 2025 goals push to continue making

CONTINUA EN PÁGINA 10 >>

CONTINUED ON PAGE 10 >>

EL MUNDO

A WEEK IN REVIEW REVISIÓN SEMANAL

JOSEPH RIOS

Africa

Ghana soccer fan killed - Francis Yaw Frimpong, known as Pooley, was stabbed to death during a soccer match in Ghana. He was killed by an unidentified man during the game after an argument, according to officials. Violence at soccer matches is a common issue in Ghana. Over 20 years ago, a riot left 120 people dead in the capital of Accra.

DR Congo fighting continues - At least 700 people have been killed during fighting in the eastern part of Republic of Congo. Recently, M23 rebels who are backed by Rwanda captured the capital of the North Kivu province. While this conflict dates back to the 1990s, violence has ramped up in recent weeks.

Asia

Shein back in India - The Chinese fast fashion app Shein is now available in India again five years after it was banned. The company reached a deal to sell products manufactured and sourced in India on the app. India had previously banned Shein and other Chinese apps like TikTok because of data security concerns.

Australia flooding forces evacuations - Flooding in Australian isolated communities in Queensland has forced thousands of people to evacuate. The flooding also killed a man and cut power to homes. Parts of the region has already experienced nearly 4.2 ft of rain since Saturday. Rescue efforts have been stalled because of flood damage to parts of the Bruce Highway.

Europe

Berlin protests against far-right Thousands of people gathered in Berlin to demonstrate against the far-right Alternative for Germany party. Recently, some parties voted alongside Alternative for Germany over a non-binding resolution on immigration. Germany is scheduled to hold its national elections in three weeks.

Four killed in Ukraine from Russia strike - Officials in Ukraine said four people were killed and dozens injured when Russia bombed a boarding school in Ukrainian-occupied Russia. The school was holding civilians who were sheltering and preparing to evacuate. Russia blamed Ukraine for the bombing saying the country carried out a targeted missile strike.

Latin America

Thousands of endangered frogs travel from Chile - Endangered male frogs traveled 7,000 miles by boat, plane, and car to the London Zoo from a remote island off Chile. The Southern Darwin frogs were taken as part of an urgent mission to rescue the species. Once they arrived to the zoo, the male frogs gave birth to 33 offspring.

Brazil World War II era ship discovered - Officials in Brazil have located a troop transport ship which was sunk by Nazi Germany more than 80 years ago. Brazil's navy confirmed the discovery by using sonar imagery. The ship was originally used to transport supplies, sailors and soldiers along the Brazilian coast.

North America

Trump delaying Mexico tariffs Mexico President Claudia Sheinbaum said U.S. President Donald Trump is delaying tariffs on imports from the country for a month. Trump recently said he will impose a 25 percent import tax on goods from Mexico. He also plans to impose taxes on goods from Canada and China. Trump warned he would "definitely" impose trade tariffs on the EU but said a deal could be worked out with the UK.

USAID set to close - Elon Musk announced that United States Agency for International Development (USAID) employees were told to stay-home at the start of the week. Musk said the Trump administration is planning on closing the agency. Over the weekend, the USAID's website stopped working. CBS reported that hundreds of USAID employees were locked out of their email as well.

África

Asesinan a aficionado del fútbol ghanés - Francis Yaw Frimpong, conocido como Pooley, fue apuñalado hasta la muerte durante un partido de fútbol en Ghana. Fue asesinado por un hombre no identificado durante el partido después de una discusión, según las autoridades. La violencia en los partidos de fútbol es un problema común en Ghana. Hace más de 20 años, un motín dejó 120 personas muertas en la capital.

Continúan los combates en la República Democrática del Congo Al menos 700 personas han muerto en los combates en la parte oriental de la República del Congo. Recientemente, los rebeldes del M23, que cuentan con el apoyo de Ruanda, capturaron la capital de la provincia de Kivu del Norte. Aunque este conflicto se remonta a la década de 1990, la violencia se ha intensificado en las últimas semanas.

Asia

Shein regresa a la India - La app móvil china para prendas de moda Shein vuelve a estar disponible en India cinco años después de que fuera prohibida. La empresa llegó a un acuerdo para vender en la aplicación productos fabricados y adquiridos en India. India ya había prohibido anteriormente Shein y otras aplicaciones chinas como TikTok por cuestiones de seguridad de los datos.

Las inundaciones en Australia obligan a evacuar a los habitantes Las inundaciones en las comunidades aisladas de Queensland, Australia, han obligado a miles de personas a evacuar sus hogares. Las inundaciones también provocaron la muerte de un hombre y dejaron sin suministro eléctrico a algunas viviendas. En algunas partes de la región ya han caído casi 1,3 metros de lluvia desde el sábado. Las labores de rescate se han estancado debido a los daños causados por las inundaciones en partes de la autopista Bruce.

Europa

Berlín protesta contra la extrema derecha - Miles de personas se reunieron en Berlín para manifestarse contra el par-

tido de extrema derecha Alternativa para Alemania. Recientemente, algunos partidos votaron junto con Alternativa para Alemania a favor de una resolución no vinculante sobre inmigración. Alemania tiene previsto celebrar elecciones nacionales dentro de tres semanas.

Cuatro muertos en Ucrania por ataque ruso - Las autoridades ucranianas informaron de que cuatro personas murieron y decenas resultaron heridas cuando Rusia bombardeó un internado en la Rusia ocupada por Ucrania. En el internado había civiles que se estaban refugiando y preparándose para evacuar. Rusia culpó a Ucrania del bombardeo y afirmó que el país llevó a cabo un ataque con misiles.

América Latina

Miles de ranas en peligro de extinción viajan desde Chile - Las ranas macho en peligro de extinción viajaron 11.200 kilómetros en barco, avión y coche hasta el Zoológico de Londres desde una isla remota frente a la costa de Chile. Las ranas del sur de Darwin fueron capturadas como parte de una misión urgente para rescatar a la especie. Una vez que llegaron al zoológico, las ranas macho dieron a luz a 33 crías.

Descubren barco de la Segunda Guerra Mundial en Brasil - Las autoridades brasileñas han localizado un buque de transporte de tropas que fue hundido por la Alemania nazi hace más de 80 años. La marina brasileña confirmó el descubrimiento mediante imágenes de sonar. El barco se utilizó originalmente para transportar suministros, marineros y soldados a lo largo de la costa brasileña.

América del norte

Trump retrasa aranceles a México - La presidenta de México, Claudia Sheinbaum, dijo que el presidente de Estados Unidos, Donald Trump, está retrasando los aranceles a las importaciones de ese país durante un mes. Trump dijo recientemente que impondrá un impuesto de importación del 25 por ciento a los bienes de México. También planea imponer impuestos a los bienes de Canadá y China. Trump advirtió que "defini-

Tariffs as part of America's tax structure



David Conde

A major economic tool President Trump is using with his trading partners and adversaries is a tariff system that taxes imports of every kind at various levels. The latest big announcement is about the imposition of a 25 percent tariff on all goods coming from Mexico and Canada as well as an additional 10 percent on Chinese items.

The stated reason for doing this is to punish Mexico, Canada and China for the traffic of drugs coming into the country and immigrants crossing the borders. The retaliatory approach appears to be only the beginning of the use of this economic tool for those Trump chooses to challenge on the world stage.

I learned in my middle public-school years that tariffs was a system of taxation designed to protect infant industries of a developing nation. It assumed that the products of these industries could not compete on an open world market where countries with more experience and less production costs were at an advantage.

The resulting inequality in cost of production and commercial sales calls for governments to intervene with

tariffs until the growing home industries become more efficient and can compete on an equal footing with other international producers. Another issue that results in tariffs is unfairness in trade practices where, for example, governments use public funds to subsidize industries so that they can sell their goods cheaper in the market.

The latter has been the source of on-going concern since the second part of the 20th Century. There have instances of "dumping" goods cheaply that have resulted in regulatory language in international trade agreements.

Tariffs by in large were the way the United States funded its government in its early history. President Lincoln added to this revenue stream by successfully promoting a personal and corporate income tax in 1862 in order to finance the Civil War.

The tariff system reached its zenith with the Tariff Act of 1890 that was sponsored by Republican Representative William McKinley who later became President in 1897. The Act provided for a tariff tax structure up to 49.5 percent. "It represented protectionism, a policy supported by Republicans and denounced by Democrats. It was a major topic of debate in the 1890 Congressional elections, which gave Democrats a landslide."

The tariff concept as a major source of revenue for the

government continued to be debated until the advent of the 16th Amendment to the Constitution adopted in 1916. The Amendment did away with all barriers to implementing the income tax which became the principal source of revenue to fund the government.

The issue of using the tariff system as a tool of power politics in a major way is something that needs a lot of thought. First of all, it is an added tax on just about everything American consumers buy.

Second, using the tariff will not solve our immigration problem because of the gravitational pull of jobs and opportunity. Third, using tariffs to ameliorate drug traffic to the United States will garner publicity but do little to find a solution. The reason is that the drug problem solution begins at home and blaming others will not help. We would not have a drug problem if the 60 to 70 million Americans in this country found other ways of having "a good time."

It is American money that is funding the drug epidemic. It is American money that is funding the drug cartels and arming them to the teeth. While drug use appears affordable, a tariff on our cars is not.

David Conde, Senior Consultant
for International Programs

Los aranceles como parte de la estructura impositiva de Estados Unidos

Una de las principales herramientas económicas que el presidente Trump está utilizando con sus socios comerciales y adversarios es un sistema arancelario que impone impuestos de todo tipo a distintos niveles. El último gran anuncio se refiere a la imposición de un arancel del 25 por ciento a todos los bienes procedentes de México y Canadá, así como un 10 por ciento adicional a los productos chinos.

La razón declarada para hacer esto es castigar a México, Canadá y China por el tráfico de drogas que ingresan al país y los inmigrantes que cruzan las fronteras. El enfoque retaliativo parece ser solo el comienzo del uso de esta herramienta económica por parte de aquellos a quienes Trump eligió desafiar en el escenario mundial.

Aprendí en mis años de escuela pública secundaria que los aranceles eran un sistema de impuestos diseñado para proteger a las industrias incipientes de una nación en desarrollo. Suponía que los productos de estas industrias no podían competir en un mercado mundial abierto donde los países con más experiencia y menores costos de producción tenían una ventaja.

La desigualdad resultante en los costos de producción y de ventas comerciales exige que los gobiernos intervengan con aranceles hasta que las crecientes industrias nacionales se vuelvan más eficientes y puedan competir en igualdad de condiciones con otros productores internacionales. Otro problema que genera aranceles es la injusticia en las prácticas comerciales, donde, por ejemplo, los gobiernos utilizan fondos públicos para subsidiar a las

industrias de modo que puedan vender sus productos más baratos en el mercado.

Esto último ha sido motivo de preocupación desde la segunda mitad del siglo XX. Ha habido casos de "dumping" de productos a bajo precio que han dado lugar a un lenguaje regulatorio en los acuerdos comerciales internacionales.

Los aranceles fueron, en gran medida, la forma en que Estados Unidos financió su gobierno en su historia temprana. El presidente Lincoln aumentó esta fuente de ingresos al promover con éxito un impuesto a la renta personal y corporativa en 1862 para financiar la Guerra Civil.

El sistema arancelario alcanzó su apogeo con la Ley Arancelaria de 1890, patrocinada por el representante republicano William McKinley, quien más tarde se convirtió en presidente en 1897. La Ley preveía una estructura impositiva arancelaria de hasta el 49.5 por ciento. "Representaba proteccionismo, una política apoyada por los republicanos y denunciada por los demócratas. Fue un tema importante de debate en las elecciones al Congreso de 1890, que dieron a los demócratas una victoria aplastante".

El concepto de arancel como fuente principal de ingresos para el gobierno siguió siendo debatido hasta la llegada de la 16.ª Enmienda a la Constitución, adoptada en 1916. La Enmienda eliminó todas las barreras a la implementación del impuesto a la renta, que se convirtió en la principal fuente de ingresos para fundar el gobierno.

La cuestión de utilizar el sistema arancelario como herramienta de política de poder de una mejor manera

es algo que requiere mucha reflexión. En primer lugar, es un impuesto adicional sobre casi todo lo que compran los consumidores estadounidenses.

En segundo lugar, el uso del arancel no resolverá nuestro problema de inmigración debido a la atracción gravitatoria de los empleos y las oportunidades. En tercer lugar, el uso de aranceles para mejorar el tráfico de drogas a los Estados Unidos generará publicidad, pero hará poco por encontrar una solución. La razón es que la solución del problema de las drogas comienza en casa y culpar a otros no ayudará. No tendríamos un problema de drogas si los 60 a 70 millones de estadounidenses que viven en este país encontraran otras formas de "divertirse".

Es el dinero estadounidense que financia la epidemia de drogas. Es el dinero estadounidense que financia a los cárteles de la droga y los arma hasta los dientes. Si bien el consumo de drogas parece asequible, un arancel a nuestros automóviles no lo es.

The views expressed by David Conde are not necessarily the views of LaVozColorado. Comments and responses may be directed to News@lavozcolorado.com.

Las opiniones expresadas por David Conde no son necesariamente los puntos de vista de LaVozColorado. Comentarios y respuestas se pueden dirigir a News@lavozcolorado.com

Follow us

www.facebook.com/lavozcolorado



Follow us

@LaVozColorado



SOUTHERN COLORADO

El Sur de Colorado



Air Force Thunderbirds scheduled for Pueblo airshow

ERNEST GURULÉ

The mythical thunderbird has been a part of Native American lore for as many as four thousand years. The creature, sometimes depicted in hybrid form—half man, half bird—is both ubiquitous and unique among tribal nations. Each has its own depiction.

The thunder in its name comes from the deafening sounds made when the creature flaps its wings. The thunderbird is also said to flash lightning bolts from its eyes. It is the personification of power and strength.

The mythical qualities of the thunderbird will also be on full display in Pueblo when the city hosts the Air Force's Thunderbirds for the Pueblo Wings of Pride Airshow on September 27th and 28th. It will be the city's first airshow in nearly twenty years.

"We're anticipating sixty thousand to attend," said Greg Pedroza, Pueblo's Director of Aviation. Just how big is he anticipating the event will be? "Let's call it the state fair with an aviation theme," he said.

The air show, he said, will also make up for the city's disappointment from losing out on hosting the 2025 National Championship Air Races. Pueblo was one of the cities under consideration for the aerial extravaganza but the final choice and winner was Roswell, New Mexico.

While attending the event, Pedroza said ticket holders can also visit the Weisbrod Aircraft Museum which is located at the Pueblo Memorial Airport.

The museum, for those who have never visited the

Thunderbirds de la Fuerza Aérea programados para exhibición aérea en Pueblo

El mítico pájaro del trueno ha formado parte de la tradición indígena americana durante cuatro mil años. La criatura, a veces representada en forma híbrida (mitad hombre, mitad pájaro), es omnipresente y única entre las naciones tribales. Cada una tiene su propia representación.

El trueno de su nombre proviene de los sonidos ensordecedores que se producen cuando la criatura bate sus alas. También se dice que el pájaro del trueno lanza rayos por los ojos. Es la personificación del poder y la fuerza.

Las cualidades míticas del pájaro tonante también se exhibirán en Pueblo cuando la ciudad reciba a los Thunderbirds de la Fuerza Aérea para el espectáculo aéreo Pueblo Wings of Pride el 27 y 28 de septiembre. Será el primer espectáculo aéreo de la ciudad en casi veinte años.

"Esperamos que asistan sesenta mil personas," dijo Greg Pedroza, director de aviación de Pueblo. ¿Qué tan grande cree que será el evento? "Será como la feria estatal con un tema de aviación," dijo.

El espectáculo aéreo, dijo, también compensará la decepción de la ciudad por no haber sido anfitriona del 2025 National Championship Air Races. Pueblo era una de las ciudades consideradas para la extravagancia aérea, pero la elección final y ganadora fue Roswell, Nuevo México.

Mientras asistía al evento, Pedroza dijo que los poseed-

airport, is named after the late Fred Weisbrod who, as city manager, held the reins of Pueblo's city government from 1966 to 1984.

The museum houses aircraft from different eras, each a reflection of Pueblo's contribution to past wars. Housed inside its hangars are aircraft ranging from WWII bombers to Korean and Vietnam war aircraft, including helicopters and fighter jets.

In addition to browsing the museum for its military memorabilia, there is also a gift shop to pick up both air show souvenirs and aviation mementos. Outside the facility, there will be static aircraft parked across the facility. Visitors are encouraged to enjoy a hands-on experience with the exhibits.

Pueblo's September air show is a production of the Columbus, Ohio-based Herb Gillen Air Shows, a company that stages similar events all across the country. But, said owner Herb Gillen, the geography of Pueblo's airport, its wide-open eastern plains location, very naturally lends itself to a spectator-friendly event.

"We're very excited," Gillen said in a phone call from his Ohio office. "This (Pueblo) has everything you're looking for... the perfect aerobatic box." An aerobatic box is the area that makes it easiest for the crowd to appreciate the maneuvers of pilots showing their daredevil skills.

But, more than anything, Gillen said, is what the Thunderbirds bring to the show. "The Thunderbirds are our anchor performers," he said. Not only do these F-16 Fighting Falcon jets maneuver with nearly surgical precision, they

ores de boletos también pueden visitar el Museo de Aeronaves Weisbrod, que se encuentra en el Aeropuerto Pueblo Memorial.

El museo, para aquellos que nunca han visitado el aeropuerto, lleva el nombre del difunto Fred Weisbrod, quien, como administrador de la ciudad, dirigió el gobierno de la ciudad de Pueblo desde 1966 hasta 1984.

El museo alberga aeronaves de distintas épocas, cada una de ellas un reflejo de la contribución de Pueblo a las guerras pasadas. En sus hangares se encuentran desde bombarderos de la Segunda Guerra Mundial hasta aviones de guerra de Corea y Vietnam, incluidos helicópteros y aviones de combate.

Además de recorrer el museo en busca de recuerdos militares, también hay una tienda de regalos donde podrá adquirir recuerdos de espectáculos aéreos y de la aviación. Fuera de las instalaciones, habrá aviones estáticos estacionados en todo el recinto. Se anima a los visitantes a disfrutar de una experiencia práctica con las exposiciones.

El espectáculo aéreo de septiembre en Pueblo es una producción de Herb Gillen Air Shows, una empresa con sede en Columbus, Ohio, que organiza eventos similares en todo el país. Pero, según el propietario Herb Gillen, la geografía del aeropuerto de Pueblo con su ubicación en las llanuras orientales, se presta naturalmente a un evento agradable para los espectadores.

also instill a measure of pride, especially in younger visitors, he said.

Flying at near Mach-speeds, sometimes only hundreds of feet above the ground and at other times, only slightly faster than a race car, and within only a matter of inches of separation from a fellow pilot's wings, they dazzle in nearly death defying ways.

The Thunderbirds, he said, serve a dual purpose. Gillen calls their performance "an opportunity to break that wall and interact with the community, show it a little bit of the Air Force is" and what they provide to our country. They're also one of the military's great recruiting tools.

With recruiting numbers down across the military, Gillen said, the Thunderbirds and air shows "are one of the key components of (military) recruiting and also a show of force to any foreign actors."

The two-day Fall event, Gillen said, will well be worth the price of admission. "It's a family-friendly event." And to encourage families to come out, there will be a number of affordable ticket packages available, including one for families.

You get "two adult, two youth (tickets) and with that you'll get \$60 below" normal ticket pricing, Gillen said. Children under five years of age will be admitted free and there will also be youth-priced admission. Parking for the event will be free of charge.

For ticket information, Gillen said, it's wise to visit PuebloWingsofPride.com.

Thunderbirds de la Fuerza Aérea programados para exhibición aérea en Pueblo

"Estamos muy emocionados," dijo Gillen en una llamada telefónica desde su oficina de Ohio. "(Pueblo) tiene todo lo que estás buscando... la cabina acrobática perfecta." Una cabina acrobática es el área donde es más fácil para la multitud apreciar las maniobras de los pilotos que muestran sus temerarias habilidades.

Pero, más que nada, dijo Gillen, es lo que los Thunderbirds aportan al espectáculo. "Los Thunderbirds son nuestros artistas estrella," dijo. Estos aviones F-16 Fighting Falcon no solo maniobran con una precisión casi quirúrgica, sino que también infunden cierto orgullo, especialmente en los visitantes más jóvenes, dijo.

Volando a velocidades cercanas a la de Mach, a veces sólo cientos de pies sobre el suelo y otras veces, sólo un poco más rápido que un auto de carreras, y a sólo unos centímetros de separación de las alas de un compañero piloto, deslumbran de formas que casi desafían a la muerte.

Los Thunderbirds, dijo, cumplen una doble función. Gillen considera que su actuación es "una oportunidad para romper ese muro e interactuar con la comunidad, mostrarle un poco de lo que es la Fuerza Aérea" y lo que aportan a nuestro país. También son una de las grandes herramientas

CLASS OF 2025

LaVozColorado

Student of the Week

ESTUDIANTE DE LA SEMANA

\$1500 SCHOLARSHIP SPONSORSHIP

Profile

Ana Patricia Martínez-Martínez is a senior at Abraham Lincoln High School who currently holds a 3.3 GPA. Martínez-Martínez' academic achievements include AP Spanish, Seal of Bilingual, and Spanish Honor Society. Martínez-Martínez is on the dance team and the Latinx Student Alliance.

Favorite Book:

Notes on Nursing: What It Is and What It Isn't – Florence Nightingale

Favorite Movie

Moana

Favorite Subject

English

Favorite music

Julion Alvarez

Future Career

Nursing

Hero

My mom, Yenny Jamileth Martinez. She is a figure of unconditional support, love and wisdom.

Favorite Hobby

"Take photos or go to the gym."

Favorite Social Media Follow

Facebook

Words to live by

"Behind every woman, there is a story that makes her a true warrior." - unknown

Community Involvement

Martínez-Martínez volunteers through her school and the organizations she belongs to. Martínez-Martínez helps during computer classes, provides tours to new students, and volunteers during sports and school events.

Why is Community involvement important?

Martínez-Martínez says that "it is vital to contribute to the community, as it increases the sense of community. Supporting those in need not only improves their quality of life, it also promotes a shared sense of belonging."

If I could improve the world I would...

"...I would change the way money is valued in the world. I feel like money is everything to being successful, when it shouldn't be everything."

College of choice

Martínez-Martínez has applied and been accepted to Metropolitan State University, Colorado State University/Pueblo, and the University of Colorado/Denver.



Photo courtesy: Ana P. Martínez-Martínez

Ana Patricia Martínez-Martínez
Lincoln High School

Perfil

Ana Patricia Martínez-Martínez es una estudiante de último año en Abraham Lincoln High School que actualmente tiene un GPA de 3.3. Los logros académicos de Martínez-Martínez incluyen AP Spanish, Seal of Bilingual y Spanish Honor Society. Martínez-Martínez está en el equipo de baile y en la Latinx Student Alliance.

Libro favorito:

Notas sobre enfermería: qué es y qué no es – Florence Nightingale

Película favorita

Moana

Materia Favorita

Inglés

Música favorita:

Julion Alvarez

Carrera del Futuro

Enfermería

Héroe

Mi mamá, Yenny Jamileth Martínez. Ella es una figura de apoyo incondicional, amor y sabiduría.

Pasatiempo favorito

"Toma fotos o ve al gimnasio".

Redes sociales favoritas Seguir

Facebook

Palabras Significativas:

"Detrás de cada mujer, hay una historia que la convierte en una verdadera guerrera". - desconocido

Participación de la comunidad

Martínez-Martínez trabaja como voluntaria a través de su escuela y de las organizaciones a las que pertenece. Martínez-Martínez ayuda durante las clases de informática, ofrece visitas guiadas a los nuevos estudiantes y es voluntaria durante eventos deportivos y escolares.

¿Por qué es importante la participación en la Comunidad?

Martínez-Martínez afirma que "es vital contribuir a la comunidad, ya que aumenta el sentido de comunidad. Apoyar a quienes lo necesitan no solo mejora su calidad de vida, sino que también promueve un sentido compartido de pertenencia".

Si pudiera mejorar el mundo

"...cambiaría la forma en que se valora el dinero en el mundo. Siento que el dinero lo es todo para tener éxito, cuando no debería serlo todo."

Colegio de elección

Martínez-Martínez ha solicitado y sido aceptada en la Metropolitan State University, la Colorado State University/Pueblo y la University of Colorado/Denver.

Tariffs, DEI and other Trump policies changes

CONTINUED FROM PAGE 1

to offer a nation's condolences to the families of the crash victims.

Trump asked first for a moment of silence for the crash victims before quickly veering into his own explanation, attributing the fatal accident to government DEI--Diversity, Equity, Inclusion--policies and programs. Unqualified personnel were responsible, he believes.

"I put safety first," said Trump a day after the crash, while suggesting his predecessors "put policy first." By that, Trump said Presidents Obama and Biden gave favor to the hiring of a whole host of people he saw as unqualified and whose hiring was not quality based. People with "hearing, vision, missing extremities...psychiatric disability and dwarfism," got the nod for jobs over those more deserving, he said.

Trump's words were a reflection of changes he has wanted for years in the way government conducts business. In Trump's first term, the U.S. Supreme Court ended nearly six decades of affirmative action, a policy that outlawed discrimination in the awarding of federal contracts based on gender, race or national origin. Trump has said he wants to hire only "the brightest people" and eliminate hiring based on any other criteria.

While many perceived many of his early pronouncements as troubling, they were just a portion of a number of policies designed to take the federal government in a new direction.

Trump shocked our closest allies, Canada and Mexico, by stamping a 25 percent tariff on all imported goods though only a 10 percent add-on to Canadian oil. He also added a 10 percent tariff on Chinese goods. In addition, Trump wants wholesale changes in the way the government addresses diversity and gender, education, energy and environment, slimming the federal workforce, foreign policy and military doctrine, and border security.

Former Parker, Colorado, mayor and Republican Congressman Greg Lopez, so far, likes what he sees from Trump. "What I see," he said, "is truly a reflection of his agenda and his team's guidance." Lopez held the 4th Congressional seat for six months when Representative Ken Buck left Congress nine months before his term was up.

The suburban Denver Lopez is also impressed with the speed at which the President is conducting his overhaul and remaking of government. "Some of the things he might be doing differently," Lopez said. "Some people are not accustomed to agendas being initiated in such rapid fashion."

"One of the things I'm seeing is that he is managing the calendar more than any newly elected president." He said Trump has a built-in advantage because he's already held the office once. That, said Lopez, has allowed him to reflect and do some of things (now) he might do differently."

What Trump may have wanted to do in a first term is now very much moving at warp speed. In just a bit more than two weeks, Trump has ordered the firing of a number

of high level FBI agents who worked on January 6th cases; ordered the repainting of the agency's wall that proclaimed "fairness, equity and diversity" as part of its credo; ordered all federal employees to remove pronouns from their email accounts; issued a memo from the Office of Personnel and Management to close all DEI offices and place employees on administrative leave.

In working with tech guru Elon Musk, Trump ordered a letter sent to millions of federal employees offering eight months' pay with full benefits if they would resign from the federal workforce. There is yet no indication how many would take Trump up on his offer. The plan is part of Musk's efficiency plan to cut the fat from the federal payroll.

In seeking additional Republican perspectives on Trump's meteoric plan to refashion the federal government into his image, calls to Republican state representatives Carlos Barron (HD 48) and Ryan Gonzalez (HD50) were not returned. Instead, Republican communications spokesperson, Laurel Boyle, said the two state representatives were not "comfortable" speaking on federal policy and would only address state issues.

While Trump finally issued a statement late Friday night commemorating Black History month, compared to previous proclamations from the Oval Office in which the contributions of Black Americans are celebrated, Trump's was muted. Edicts from the President to federal agencies also

CONTINUA EN PÁGINA 11 >>



Blockbuster trade sends shockwaves through NBA

BRANDON RIVERA

On Sunday while everyone around the country was winding down from a busy weekend, with some watching the NFL flag football Pro Bowl, one of the biggest NBA trades in NBA history was announced. The Dallas Mavericks and the Los Angeles Lakers announced a blockbuster trade.

The Mavericks traded their 25-year old superstar Luka Doncic to the Las Angeles Lakers for big-man Anthony Davis. The trade sent shock waves through the league with videos capturing disbelief from players around the league. Sunday's trade prompted Dallas fans to take to the streets in protest of the move.

Executives and fans showed their displeasure with how the trade took place, not allowing any other team that such a superstar was on the trading block.

Doncic has been out with a calf strain and could debut in Lakers yellow and purple as early as February 10th against the Utah Jazz.

While the trade seems heaven sent for Lakers fans the biggest glaring issue they've had over the past several years is defense. The offensive heavy Lakers have taken a backseat in the Western Conference to the Denver Nuggets as a result of poor defense and adding yet another defensive player to their roster begs the question, was this move just to keep ticket sales and merchandise sales up?

It's hard to think that the Lakers are in need of revenue boost but the trade doesn't make a whole lot of sense other than to thrust L.A. back into the spot light.

In other news the Denver Nuggets have won three straight after losing three on the road last week. On Monday night the Nuggets hosted the New Orleans Pelicans at Ball Arena. The Nuggets led through four quarters but were outscored in the third 35-25. Pelicans forward Trey Murphy III had his best game of his career with 41 points, 3 assists and 3 rebounds, while Denver's Nikola Jokic recorded his 23rd triple double.

Jokic's triple double production has increased over his past 16 games and is on pace to record 39 or more triple doubles. Russell Westbrook holds the current NBA record for most triple-doubles held in a single season at 42. Denver beat New Orleans 125-113.

Denver will play the Pelicans again on Wednesday (results of the game not available at the time of this writing) and the Orlando Magic on Thursday night at 7 p.m.

Denver Broncos Nik Bonitto, Marvin Mims and Pat Surtain all participated in the NFL's Pro Bowl game in Orlando Florida on Sunday afternoon. Denver fans would have loved to see defensive lineman Zach Allen who recorded 61 tackles, 8.5 sacks and 19 stuffs.

The Colorado Avalanche have won three of their last four with shutout wins over the St. Louis Blues last Friday and a 2-0 win over the Philadelphia Flyers on Sunday. This week the Avs are on the road in Canada to face the Vancouver Canucks and the Calgary Flames before heading to Edmonton to face the Oilers.

Un exitoso intercambio conmociona a la NBA

El domingo, mientras todo el mundo en todo el país se relajaba tras un fin de semana ajetreado y algunos miraban el Pro Bowl de la NFL, se anunció uno de los mayores intercambios de la NBA en la historia de la liga. Los Dallas Mavericks y Los Angeles Lakers anunciaron un intercambio de gran éxito.

Los Mavericks traspasaron a su superestrella de 25 años Luka Doncic a Los Angeles Lakers por el pívot Anthony Davis. El traspaso causó conmoción en toda la liga, con vídeos que captaron la incredulidad de los jugadores de toda la liga. El traspaso del domingo provocó que los aficionados de Dallas salieran a las calles en protesta por la medida.

Los ejecutivos y los fanáticos mostraron su descontento por cómo se llevó a cabo el intercambio, no permitiendo que ningún otro equipo que tuviera una superestrella como esa estuviera en el bloque de intercambio.

Doncic ha estado fuera por una distensión en la pantorrilla y podría debutar con la camiseta amarilla y morada de los Lakers el 10 de febrero contra Utah Jazz.

Si bien el canje parece un regalo del cielo para los fanáticos de los Lakers, el problema más evidente que

han tenido en los últimos años es la defensa. Los Lakers, con una fuerte presencia ofensiva, han quedado relegados a un segundo plano en la Conferencia Oeste, frente a los Denver Nuggets, como resultado de una defensa deficiente, y la incorporación de otro jugador defensivo a su plantel plantea la pregunta: ¿se trató de un movimiento solo para mantener las ventas de entradas y de merchandising?

Es difícil pensar que los Lakers necesiten un aumento de ingresos, pero el intercambio no tiene mucho sentido más allá de poner a Los Ángeles nuevamente en el centro de atención.

En otras noticias, los Denver Nuggets han ganado tres partidos seguidos después de perder tres como visitantes la semana pasada. El lunes por la noche, los Nuggets recibieron a los New Orleans Pelicans en el Ball Arena. Los Nuggets lideraron durante cuatro cuartos, pero fueron superados en el tercero por 35-25. El alero de los Pelicans, Trey Murphy III, tuvo su mejor partido de su carrera con 41 puntos, 3 asistencias y 3 rebotes, mientras que Nikola Jokic de Denver registró su 23er triple doble.

La producción de triples-dobles de Jokic ha aumen-

tado en sus últimos 16 partidos y va camino de registrar 39 o más triples-dobles. Russell Westbrook ostenta el récord actual de la NBA de más triples-dobles conseguidos en una sola temporada, con 42. Denver venció a Nueva Orleans por 125-113.

Denver jugará contra los Pelicans nuevamente el miércoles (los resultados del juego no están disponibles al momento de escribir este artículo) y contra los Orlando Magic el jueves por la noche a las 7 p.m.

El domingo por la tarde, Nik Bonitto, Marvin Mims y Pat Surtain, de los Denver Broncos, participaron en el partido Pro Bowl de la NFL en Orlando, Florida. A los fanáticos de Denver les hubiera encantado ver al liniero defensivo Zach Allen, quien registró 61 tackles, 8.5 sacks y 19 taponos.

Los Colorado Avalanche han ganado tres de sus últimos cuatro partidos, con victorias por blanqueada sobre los St. Louis Blues el viernes pasado y una victoria por 2-0 sobre los Philadelphia Flyers el domingo. Esta semana, los Avs están de gira en Canadá para enfrentar a los Vancouver Canucks y a los Calgary Flames antes de dirigirse a Edmonton para enfrentar a los Oilers.

Follow us

www.facebook.com/lavozcolorado



Follow us

@LaVozColorado



LaVozColorado Classifieds/Clasificados

303-936-8556, ext. 240 • fax 720-889-2455 classsales@lavozcolorado.com

Deadline for receiving advertising copy: Friday at 5pm

Call today see how well

La Voz Classifieds ads work for you!



RUN YOUR AD IN PRINT AND ONLINE = ONE PRICE • PUBLIQUE SU ANUNCIO POR IMPRESO Y EN LÍNEA = UN PRECIO

HELP WANTED

¡MUCHO
TRABAJO/
OVERTIME!

¡CONTRATANDO!
MAYORDOMOS/AYUDANTES

Con experiencia en sistemas
de riego y plantación.

Excelentes Salarios

-TRABAJO TODO EL AÑO/INVIERNO
-TRABAJOS DE PROYECTOS COMERCIALES

303.294.9000

8501 Quebec St.
Commerce City, CO



Our Government Nuestro Gobierno

CONTINUA DE PÁGINA 4

progress on key initiatives like reducing homelessness, driving down housing costs, and increasing public safety, while increasing focus on additional priorities like climate resiliency and making Denver the best place in America to raise a family. “Amidst the feeling of chaos and unpredictability in our federal government right now, our message to Denverites is clear: we’re focused on delivering the best services for our residents, and we’re not slowing down,” said Mayor Mike Johnston.

Alcalde de Denver

El alcalde Mike Johnston anunció nuevos objeti-

vos para toda la ciudad en 2025 para guiar el trabajo de Denver y resolver los desafíos más difíciles de la ciudad. Después de lograr un progreso significativo en los objetivos compartidos de la ciudad en 2024, los objetivos del alcalde Johnston para 2025 impulsan seguir avanzando en iniciativas clave como reducir la falta de vivienda, reducir los costos de la vivienda y aumentar la seguridad pública, al tiempo que se aumenta el enfoque en prioridades adicionales como la resiliencia climática y hacer de Denver el mejor lugar de Estados Unidos para criar una familia. “En medio de la sensación de caos e imprevisibilidad en nuestro gobierno federal en este momento, nuestro mensaje a los habitantes de Denver es claro: estamos enfocados en brindar los mejores servicios para nuestros residentes y no vamos a bajar el ritmo”, dijo el alcalde Mike Johnston.

SERVICE DIRECTORY

¿Tiene dificultades para comprar comida?
¡PODEMOS AYUDAR!
Llama ahora: 720-826-6989
www.benefitsinaction.org
Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.

Vacuna triple vírica (MMR): el CDPHE enviará mensajes de textos y correos electrónicos

CONTINUA DE PÁGINA 4

texto y correo electrónico a los padres y tutores de aproximadamente 63,000 niños de 4 a 6 años de edad cuyos registros en el Sistema de Información de Inmunización de Colorado indican un posible atraso en la aplicación de la vacuna triple vírica (MMR, por sus siglas en inglés) contra el sarampión, las paperas y la rubéola.

La Dra. Rachel Herlihy, epidemióloga estatal del CDPHE, declaró: “El sarampión es extremadamente contagioso y puede causar graves complicaciones de salud. Con el resurgimiento de casos de sarampión tanto a nivel mundial como en los Estados Unidos, es importante asegurarnos de que nuestras comunidades de Colorado estén protegidas a través de la vacunación”.

En 2024, hubo 284 casos de sarampión en 32 estados de Estados Unidos; casi cinco veces más que los 59 casos de sarampión registrados en 2023.

Los mensajes de texto provendrán del 45778 y dirán lo siguiente:

De parte del CDPHE: Según nuestros registros, puede que su(s) hijo(s) (de 4 a 6 años) este(n) atrasado(s) en su cronograma de vacunación contra el sarampión, paperas y rubéola (vacuna MMR). El sarampión es grave y se propaga fácilmente, permaneciendo en el aire hasta 2 horas. La vacuna MMR es segura, eficaz y la mejor forma de proteger a su hijo. Esta enfermedad puede causar problemas de salud graves y duraderos; con la vacuna hay menos probabilidades de contraerla. Póngase en contacto con un proveedor de vacunas hoy mismo: <https://cdphe.colorado.gov/espanol/encontrar-vacunas-gratuitas>.

Usted puede eximir a su(s) hijo(s) de las vacunas obligatorias en la escuela. Más información en: <https://cdphe.colorado.gov/vaccine-exemptions>.

STOP = Para darse de baja de futuros recordatorios.

Los correos electrónicos provendrán de cdphe.vaccine.registry@state.co.us y dirán lo siguiente:

Estimado(s) padre(s) y/o tutor(es):

Según los registros de salud pública de Colorado, es posible que su(s) hijo(s) (de 4 a 6 años de edad) deban aplicarse la vacuna triple (MMR en inglés) contra el sarampión, las paperas y la rubéola.

El sarampión no es tan solo un sarpuellido. Es una enfermedad que puede provocar insuficiencia respiratoria, inflamación cerebral e incluso la muerte. Se propaga con facilidad y puede permanecer en el aire hasta dos horas; también se adhiere las superficies. Si un individuo tiene sarampión, nueve de cada diez personas a su alrededor no vacunadas lo contraerán.

La vacuna MMR constituye la mejor forma de proteger a su hijo contra el sarampión. Reduce en gran medida las probabilidades de contraerlo. Con el aumento de casos de sarampión en Estados Unidos, ahora es el momento de asegurarse de que su hijo esté protegido.

La vacuna MMR es fácil de conseguir. Usted puede encontrarla en consultorios médicos, centros de salud comunitarios, farmacias, clínicas de salud pública y algunas escuelas. Póngase en contacto con un profesional de salud o con su organismo local de salud pública para programar una cita y obtener más información sobre qué vacunas adicionales podrían ser recomendables en su caso.

Si su(s) hijo(s) ya está(n) al día con la vacuna triple (MMR), háganoslo saber completando este formulario seguro. Adjunte una copia de su registro de vacunación. Estamos listos para actualizar su registro de vacunación en nuestro Sistema de Información de Vacunación de Colorado; lo notificaremos por correo electrónico cuando lo hayamos hecho.

Usted puede pedir que su niño/a quede exento/a de aplicarse las vacunas exigidas por la escuela. Para más detalles, visite cdphe.colorado.gov/vaccine-exemptions.

Acceda a su tarjeta de vacunación o a la de su hijo desde el portal en línea del Sistema de Información sobre Vacunación de Colorado. Para más detalles, incluidas las instrucciones paso a paso sobre cómo utilizar el portal, visite <https://cdphe.colorado.gov/immunization/for-the-public/get-a-copy-of-your-records>.

La mayoría de las coberturas médicas, incluyendo Medicaid y CHP+, cubre el costo de las vacunas de rutina para niños; usted no tiene que pagar nada a los proveedores de atención médica que acepten su plan de salud. Incluso si no tiene seguro médico, usted podrá obtener las vacunas recomendadas de forma gratuita en uno de los casi 600 proveedores de vacunas de todo el Estado.

Thunderbirds de la Fuerza Aérea programados para exhibición aérea en Pueblo

CONTINUA DE PÁGINA 7

de reclutamiento de las fuerzas armadas.

Gillen dijo que, dado que las cifras de reclutamiento en el ejército están disminuyendo, los Thunderbirds y los espectáculos aéreos “son uno de los componentes clave del reclutamiento (militar) y también una demostración de fuerza ante

cualquier actor extranjero.”

Según Gillen, el evento de otoño de dos días bien valdrá la pena. “Es un evento familiar.” Y para alentar a las familias a que vengan, habrá varios paquetes de entradas asequibles disponibles, incluido uno para familias.

Gillen dijo que se obtienen “dos entradas para adultos y

dos para jóvenes, y con eso se obtiene un precio de entrada 60 dólares menor” al normal. Los niños menores de cinco años entrarán gratis y también habrá entradas a precio reducido para jóvenes. El estacionamiento para el evento será gratuito.

Para obtener información sobre entradas, dijo Gillen, es recomendable visitar Pueblowingsofpride.com.

Aranceles, DEI y otros cambios en las políticas de Trump

CONTINUA DE PÁGINA 1

oportunidad de ofrecer las condolencias de toda la nación a las familias de las víctimas del accidente.

Trump pidió primero un momento de silencio por las víctimas del accidente antes de pasar rápidamente a su propia explicación, atribuyendo el accidente fatal a las políticas y programas gubernamentales de DEI (diversidad, equidad e inclusión). Cree que el responsable fue personal no calificado.

“Pongo la seguridad primero,” dijo Trump un día después del accidente, al tiempo que sugería que sus predecesores “pusieron la política primero.” Con eso, Trump dijo que los presidentes Obama y Biden favorecieron la contratación de toda una serie de personas que él consideraba no calificadas y cuya contratación no se basó en la calidad. Las personas con “audición, visión, falta de extremidades... discapacidad psiquiátrica y enanismo” recibieron el visto bueno para los trabajos por sobre aquellos más merecedores, dijo.

Las palabras de Trump reflejan los cambios que lleva años deseando en la forma en que el gobierno lleva adelante sus actividades. En su primer mandato, la Corte Suprema de Estados Unidos puso fin a casi seis décadas de discriminación positiva, una política que prohibía la discriminación en la adjudicación de contratos federales basada en el género, la raza o el origen nacional. Trump ha dicho que quiere contratar sólo a “las personas más brillantes” y eliminar la contratación basada en cualquier otro criterio.

Aunque muchos percibieron muchos de sus primeros pronunciamientos como preocupantes, fueron sólo una parte de una serie de políticas diseñadas para llevar al gobierno federal en una nueva dirección.

Trump sorprendió a nuestros aliados más cercanos, Canadá y México, al aplicar un arancel del 25 por ciento a todos los bienes importados, aunque sólo un 10 por ciento adicional al petróleo canadiense. También añadió un arancel del 10 por ciento a los productos chinos. Además, Trump qui-

ere cambios radicales en la forma en que el gobierno aborda la diversidad y el género, la educación, la energía y el medio ambiente, la reducción de la fuerza laboral federal, la política exterior y la doctrina militar, y la seguridad fronteriza.

Al ex alcalde de Parker, Colorado, y congresista republicano Greg López, hasta ahora le gusta lo que ve de Trump. “Lo que veo,” dijo, “es realmente un reflejo de su agenda y la orientación de su equipo.” López ocupó el cuarto escaño del Congreso durante seis meses cuando el representante Ken Buck dejó el Congreso nueve meses antes de que terminara su mandato.

López, un suburbano de Denver, también está impresionado con la velocidad con la que el presidente está llevando a cabo su reforma y reestructuración del gobierno. “Algunas cosas podrían estarse haciendo de otra manera,” dijo López. “Algunas personas no están acostumbradas a que las agendas se inicien de manera tan rápida.”

“Una de las cosas que estoy viendo es que está manejando el calendario más que cualquier presidente recién elegido,” dijo López. “Trump tiene una ventaja incorporada porque ya ocupó el cargo una vez. Eso, dijo López, le ha permitido reflexionar y hacer algunas cosas que (ahora) podría hacer de manera diferente.”

Lo que Trump podría haber querido hacer en su primer mandato ahora se está moviendo a una velocidad vertiginosa. En poco más de dos semanas, Trump ha ordenado el despido de varios agentes de alto nivel del FBI que trabajaron en los casos del 6 de enero; ordenó que se repintara el muro de la agencia que proclamaba “justicia, equidad y diversidad” como parte de su credo; ordenó a todos los empleados federales que eliminaran los pronombres de sus cuentas de correo electrónico; emitió un memorando de la Oficina de Personal y Administración para cerrar todas las oficinas de DEI y colocar a los empleados en licencia administrativa.

En colaboración con el gurú tecnológico Elon Musk, Trump ordenó que se enviara una carta a millones de emplea-

dos federales en la que se les ofrecía un salario de ocho meses con todos los beneficios si renunciaban a su puesto de trabajo federal. Aún no hay indicios de cuántos aceptarían la oferta de Trump. El plan es parte del plan de eficiencia de Musk para reducir los excesos en la nómina federal.

En busca de perspectivas republicanas adicionales sobre el meteórico plan de Trump de remodelar el gobierno federal a su imagen, las llamadas a los representantes estatales republicanos Carlos Barron (HD 48) y Ryan Gonzalez (HD 50) no recibieron respuesta. En cambio, la portavoz de comunicaciones republicana, Laurel Boyle, dijo que los dos representantes estatales no se sentían “cómodos” hablando sobre política federal y que solo abordarían cuestiones estatales.

Aunque Trump finalmente emitió una declaración el viernes por la noche en conmemoración del Mes de la Historia Negra, en comparación con las proclamaciones anteriores desde la Oficina Oval en las que se celebran las contribuciones de los estadounidenses negros, la de Trump fue más moderada. Los edictos del presidente a las agencias federales también reflejan una nueva dirección en el reconocimiento de la diversidad de la nación.

La Agencia de Inteligencia de Defensa, informó NBC News, puso en marcha una pausa en todas las actividades y eventos relacionados con el Mes de la Historia Negra, Juneteenth, el Mes del Orgullo LGBTQ y el Día del Recuerdo del Holocausto. El Mes de la Historia Negra comenzó el 1 de febrero.

El ex alcalde de Denver, Wellington Webb, dijo que la nueva dirección que Trump está impulsando es un intento apenas disimulado de abolir parte del patrimonio cultural de Estados Unidos. “No se puede borrar lo que uno no ha iniciado,” dijo Webb. “Donald Trump no entiende” la historia de los afroamericanos en este país. Webb, que dirigió Denver de 1991 a 2003, dijo que las políticas de Trump en su segundo mandato son un “reflejo de las políticas de Alemania en los años 30.”

Tariffs, DEI and other Trump policies changes

CONTINUA DE PÁGINA 8

reflect a new direction in acknowledging the nation's diversity.

The Defense Intelligence Agency, NBC News reported, put in place a pause of all activities and events related to Black History Month, Juneteenth, LGBTQ Pride Month and Holocaust Remembrance Day. Black History Month began February 1st.

The new direction being encouraged by Trump, said former Denver Mayor Wellington Webb, is a thinly disguised effort to abolish part of America's cultural heritage. “You can't erase what you didn't start,” Webb said. “Donald Trump has no understanding” of the history of African Americans in this country. Webb, who led Denver from 1991 to 2003, said that Trump's second term policies are a “reflection of Germany's policies of the 1930's.”



CONTINUA DE PÁGINA 5

tivamente” impondría aranceles comerciales a la UE, pero dijo que se podría llegar a un acuerdo con el Reino Unido.

USAID a punto de cerrar - Elon Musk anunció que a los empleados de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) se les ordenó quedarse en casa a principios de semana. Musk dijo que la administración Trump planea cerrar la agencia. Durante el fin de semana, el sitio web de USAID dejó de funcionar. CBS informó que cientos de empleados de USAID también quedaron sin correo electrónico.

www.lavozcolorado.com

We've launched our NEW website!
Go check us out!
Scan the QR Code:





**Thank you for your continued
support, Colorado**

***Gracias Colorado por su
continuo apoyo***